



接种 COVID-19 新冠疫苗后须知

感谢您通过接种疫苗来保护自己 and 他人。现在您已经接种了疫苗，请您仔细阅读这份文件来了解在接下来的几天里您可能出现的一些症状，并了解如何获得更多信息。

同时，也请阅读我们给您的关于 COVID-19 新冠疫苗的信息手册。今天我们还会给您一份疫苗接种的记录卡。

请妥善保管记录卡。

接下来几天可能会发生什么？

有些人在注射了您今天接种的疫苗后，可能会感到：

- 注射疫苗的手臂有压痛、肿胀、发红和/或瘙痒的现象
- 疲惫
- 头痛
- 注射疫苗的手臂下的淋巴腺肿胀
- 肌肉疼痛
- 关节疼痛
- 恶心
- 发烧或呕吐（体温为 38 摄氏度或以上）

与所有疫苗一样，您可以向健康产品监管局(HPRA)报告可疑的副作用。若要报告 COVID-19 新冠疫苗的副作用，请访问 www.hpra.ie/report。

发烧或者感到疼痛怎么办？

如果您出现发烧或疼痛的症状，您可以服用扑热息痛或布洛芬来帮助缓解相关症状。但是，如果您发烧时间持续超过 48 小时或如果您仍然对症状感到担心，请寻求医生的建议。另外，怀孕期间请不要服用布洛芬。

在接种第二针疫苗之前，我需要做什么吗？当您接种下一针也就是最后一针疫苗时，如果您的病史有任何变化，请告诉疫苗接种小组。

在准备第二次接种时，请带上您的接种记录卡

这将在 28 天（四周）后进行。

好消息

接种 COVID-19 新冠疫苗可以保护您免受 COVID-19 的严重并发症的影响。

疫苗可以教会您的免疫系统如何保护您免受疾病侵害。对您的免疫系统来说，通过接种疫苗来学习要比感染 COVID-19 安全得多。

我们仍在研究

完成第二针疫苗的接种后，疫苗仍需要 14 天才能发挥作用。

即使注射了疫苗，您仍然有很小的几率会感染 COVID-19。我们还不知道接种疫苗是否能阻止您将病毒传播给他人，因此您必须继续遵循公共卫生建议：

- 遵循保持社交距离的要求
（尽可能与他人保持两米的距离）
- 戴口罩
- 勤洗手

有问题吗？

如果您对 COVID-19 新冠疫苗或其他事情有任何疑问或不确定，请咨询您的疫苗接种专家。

请访问 www.hse.ie/covid19vaccine 了解有关 COVID-19 疫苗的更多信息。

副作用

如出现任何副作用，请向 HPRA 报告：www.hpra.ie/report。

由 HSE 发表于 2021 年 2 月 2 日

第二版



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland